

# ステンレスランチジャー

Stainless Lunch Jar / 不銹鋼保温湯壺

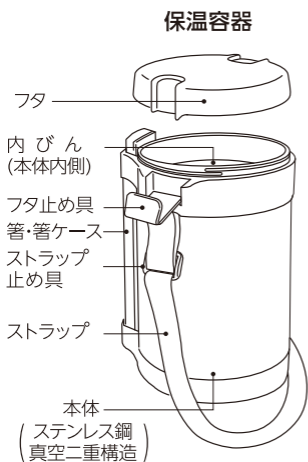
1450mL

## 取扱説明書

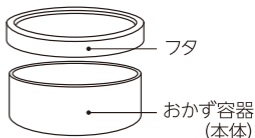
本商品を正しく使用していただくために、使用する前に必ずこの取扱説明書をよく読み、大切に保管してください。

※不適切な取り扱いは事故につながります。

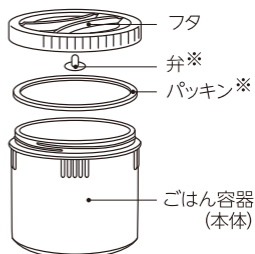
### 各部の名前



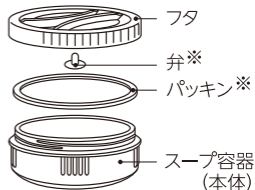
#### おかず容器



#### ごはん容器



#### スープ容器



※弁とパッキンは、ごはん容器・スープ容器のフタに付いています。

※保温容器に各容器を入れる際は、

下からスープ容器、ごはん容器、おかず容器の順でセットしてください。

## 警告

取り扱いを誤った場合、重傷を負ったり、死亡する可能性があります。

**やけどやケガの原因になります。**

- 乳幼児の手の届くところには置かないでください。  
また、いたずらには十分に注意してください。
- 振り回さないでください。人や物に当たってケガをしたり  
内容物が飛び散る恐れがあります。

## WARNING

Incorrect handling may cause serious injury or death.

May cause burns and injury.

- Keep out of reach of children.
- Do not swing the product around. It may hit people or objects, causing injury or splashing the contents.

## 警告

使用不当可能会导致重伤，甚至有导致死亡的危險。

有可能会导致烫伤或其他伤害。

- 请勿放在儿童能碰到的地方。
- 请勿随意摆动。这样做可能会对人或物造成伤害，并可能导致内装物飞出。

## 注意

取り扱いを誤った場合、傷害を負ったり、物的損害が発生する可能性があります。

- 冷凍室には入れないでください。樹脂部のひび割れや破損の恐れがあります。
- 飲食物はできるだけ早く(6時間以内に)、一度にお召し上がりください。

## CAUTION

Incorrect handling may result in injury or product damaged.

- Do not store in a freezer as it may cause crack of resin part and damage of the product.
- Consume food or beverages as soon as possible (within 6 hours) and finish them in one sitting.

## 注意

使用不当时可能会损坏产品或导致受伤。

- 请勿放进冰柜，冰箱的冷冻室里冷冻，也不能用烤箱或微波炉加热。
- 食物和饮料应尽快(6小时内)一次吃完。

●次のものは絶対に入れないでください。

Never put in the following items 切勿放进以下物品

<p>炭酸飲料</p>  <p>Carbonated Drinks 碳酸饮料</p>	<p>ドライアイス</p>  <p>Dry Ice 干冰</p>	<p>牛乳や 果汁飲料</p>  <p>Milk and Fruit Juice Drinks 牛奶和 果汁饮料</p>
<p>ガスなどで内圧が上がり噴出・飛散・ケガの恐れがあります。</p> <p>Gas or other substances may increase the internal pressure, resulting in blowout, splashing, or injury.</p> <p>気体等可能会增加内部压力，导致喷发、飞溅和有受伤的风险。</p>		<p>腐敗し噴出・飛散の恐れがあります。</p> <p>There is a risk of rotting, spewing, and scattering.</p> <p>可能会分解并喷出或散落。</p>

## 取扱い上の注意

- フタを閉めたあとに、漏れのないことを確認してください。
- 万一の漏れを防ぐために本体を縦置きし、スマートフォン、パソコン、デジタルカメラなどの精密機器と一緒に持ち運ばないでください。
- 本体を持ち運ぶときは、フタだけを持って運ばないでください。
- 落とす、ぶつけるなど強い衝撃を与えないでください。
- 真空二重構造の内部から水の音がする場合は使用しないでください。
- においの強い物や色素の濃いおかず類は容器ににおいが付いたり、色素がしみこんで変色することがあります。

<p>火気に近づけない</p>  <p>やけどや変形、変色の原因になります。</p>	<p>本体は電子レンジで 使用しない</p>  <p>スパークし、電子レンジが故障する原因になります。</p>	<p>食器洗浄乾燥機で 使用しない</p>  <p>真空機能が失われたり、ボトル本体のキズ・サビの原因になります。</p>
--	--	--

# 使用方法

飲食物があふれ出たり、漏れたりして、やけどやものを汚す原因になりますので必ず守ってください。

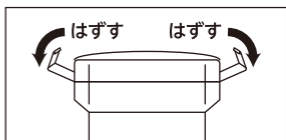
※説明書中のイラストは、実際のものとは異なる場合があります。

## 1. 各容器を取り出す

- 保温容器本体のフタ止め具をはずし、フタを取ります。
- 中に入っている各容器を取り出します。
- 箸ケースを取り出します。

※フタ止め具の開閉時には指をはずさないよう、注意してください。

※フタ止め具を必要以上に開かないでください。破損の恐れがあります。



## 2. 予熱をする

- 保温効果をあげるため、あらかじめ保温容器・ごはん容器・スープ容器に熱湯を少量入れ、1～2分予熱します。
  - 予熱後はその湯を捨て、水分を拭き取ってください。
- ※おかず容器は予熱しないでください。  
※ヤケドなどしないよう熱湯の取り扱いには注意してください。

## 3. スープ容器にスープ類を入れる

- ※使用前にスープ容器フタに弁とパッキンが正しく取り付けられているか確認してください。
- あたたかいスープや味噌汁などを入れてフタを閉め保温容器に入れます。その際には、漏れのないことを確認してください。

## 4. ごはん容器にごはんを入れる

- ※使用前にごはん容器フタに弁とパッキンが正しく取り付けられているか確認してください。
  - ごはん容器にあたたかいごはんを入れ、フタを閉め、ゆるみがないことを確認してから保温容器に入れてください。
- ※少量ですと、保温効果が下がる場合があります。  
※ごはんの入れすぎには注意してください。フタが確実に閉まらない場合があります。
- ごはんを入れた容器（フタははずす）を電子レンジであたためてから保温容器に入れると、ごはんをよりあたたかく保温できます。

## 5. おかず容器におかずを入れる

- よく冷ましたおかずを入れ、しっかりとフタを閉めゆるみがないことを確認してから、保温容器本体に入れてください。

※おかず容器は密封容器ではありません。

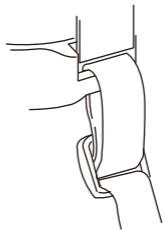


## 6. 箸ケースを取り付け、保温容器のフタを閉める

- 箸ケースを本体側面の穴に上から差し込みます。
- 保温容器のフタを取り付け、両側のフタ止め具をとめます。その際、“カチッ”と音がするまで、しっかりと止めてください。

## 7. ストラップの長さを調整する

- 長さを調整します。



## パッキン・弁のはずし方・取り付け方

※正しく取り付けられていないと漏れの原因になります。

### パッキン

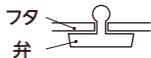
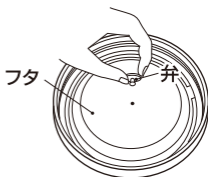
- はずし方  
箸などを使って、フタからパッキンをはずします。
- 取り付け方  
パッキンを両側から指で押しながら取り付けます。取り付けたあとは、指でパッキンのねじれ、浮きがないことを確認してください。



(断面図)

### 弁




- はずし方  
フタに付いている弁をつまみ引き抜きます。
- 取り付け方  
弁の突起部をフタの穴に押しこみます。フタから突起部がしっかり出ていることを確認してください。

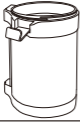
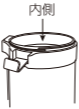




(断面図)

# お手入れ方法

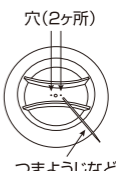
- お手入れはぬるま湯で薄めた食器用洗剤を使用してください。
- 使用後や長期間使用しないときは、きれいに洗って汚れを落とし、充分に乾燥させ高温多湿の場所を避けて保管してください。

	容器フタ (ごはん・スープ・おかず容器)	容器 (ごはん・スープ・おかず容器)	弁・パッキン (ごはん・スープ容器)
			
食器洗浄乾燥機	×	×	×
流水洗い	○	○	○
つけ置き洗い	○	○	○
酸素系漂白剤	×	×	○
塩素系漂白剤	×	×	○
煮沸	×	×	○

	保温容器 外側	保温容器 内側	保温容器 フタ	箸 箸ケース
				
食器洗浄乾燥機	×	×	×	×
流水洗い	×	○	○	○
つけ置き洗い	×	○	○	○
酸素系漂白剤	×	○	×	×
塩素系漂白剤	×	×	×	×
煮沸	×	×	×	×

- 酸素系漂白剤を使用する際、本体はフタで密閉しないでください。本体の内圧が上がリフタが飛び出すなど危険です。
- シンナー・ベンジン・金属たわし・みがき粉は使用しないでください。
- ストラップはお湯を含ませた布を固くしぼって拭いてください。
- 保温容器外側は、お湯を含めた食器用洗剤をやわらかい布に含ませ固くしぼってから汚れを拭き取ってください。その後洗剤成分が残らないように乾いた布で充分に拭き取ってください。

# 不具合が生じた場合は確認してください。

困った時は	原因	対処方法
保温が効かない	あたたかいごはん・スープを入れていますか？	あたたかいごはん・スープを入れてください。また、あらかじめ容器を予熱しておくとう効果的です。 ※寒冷地など使用環境の厳しい状況では十分な保温効果が得られない場合があります。
スープ容器から漏れた	フタをしっかりと閉めていますか？	フタを確実に閉めて使用してください。
	飲食物を入れ過ぎていませんか？	飲食物は規定の量までにしてください。
フタが開かない	パッキンがはずれていませんか？	取り付け状態を確認してください。
	飲食物を入れ過ぎていませんか？  内圧が上がっていませんか？	飲食物は規定の量までにしてください。  内圧が上がっている可能性があります。無理に開けると内容物が噴き出たり、部品が破損して飛散することがあり危険ですので、外側から容器をあたためたりしないでください。 フタが開かなくなった場合は、フタ中央部の穴をつまようじのうしろなど先のとがっていない細い棒で弁を破らないようにつき、内圧を抜いてください。  つまようじなど
本体内側(内びん)が変色した	汚れではないですか？	酸素系漂白剤をぬるま湯に薄めて入れ約30分置き、そのあとよく洗ってください。
	<ul style="list-style-type: none"> <li>赤サビ状の斑点ではないですか？</li> <li>ザラザラしたものではないですか？</li> </ul>	水に含まれる鉄分・カルシウムなどが付着する場合があります。このような場合、食酢を約10%程度含んだぬるま湯を本体に入れ約30分放置し、そのあと内びんをよく洗い、十分に乾燥させてください。
食品が腐敗した	保温時間が長すぎませんか？	できるだけ早く(6時間以内に)お召し上がりください。
	<ul style="list-style-type: none"> <li>生もの、乳製品などを保温していませんか？</li> <li>あたたかいおかずをおかず容器に入れていませんか？</li> </ul>	生もの、乳製品など変質や腐敗しやすい食品は入れないでください。  おかず容器はおかず類をよく冷ましてからフタをしてください。

## 交換部品

●パッキンは消耗品です。1年を目安に交換してください。

商品名	部品型番	商品コード
パッキン	HC-24LJ - SENPKN	4973996056954
弁パッキン	HC-24LJ - BENPKN	4973996056947

●部品のお問い合わせは、お買い上げの店またはお近くの店までご連絡ください。  
※パーツなどの部品は、本体の販売が終了次第、取り扱いを終了する場合があります。あらかじめご了承ください。

### 販売者 イオン株式会社

〒261-8515 千葉県千葉市美浜区中瀬1-5-1

●トップバリュお客さまサービス係

TEL.0120-28-4196 (10~17時:日曜日は除く)

●中国製

(Malaysia) Imported & Distributed By:  
AEON CO. (M) BHD. 198401014370 (126926-H)  
3rd Floor, AEON Taman Maluri Shopping Centre, Jalan Jejaka,  
Taman Maluri, Cheras, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia.  
AEON CARELINE (MALAYSIA) 1-300-80-AEON (2366)  
(Cambodia) Imported By: AEON (CAMBODIA) CO., LTD.  
(Hong Kong): AEON STORES (HONG KONG) CO., LIMITED  
Hotline: 2565-3600 MADE IN CHINA



ミックス  
紙 | 責任ある森林  
管理を支えています  
FSC® 0000000

### 未来に森を残すため

FSC® 認証材および管理原材料  
からつくられています。